

= Einfuhr, O = Ausfuhr

□ = Makler, △ = Cif-Agent, × = Lager bzw. Handlung, Einzelhandel ohne Symbol

Quarzglas 305

John Andreas
Pumpen, Hydraulik
ischer Abwasser-Anlagen
Friedrich-Str. 68 24 50 64

rus v. Karstedt VDI
Vertreter der Firma

Speck-Pumpen
Pumpen, Turbinenpumpen,
auch selbstansaugend
sb.-Volkendorf, Farmseener-
straße 4 Tel. 63 80 17

KSB
Technisches Büro Hamburg
Hamburg 1, Holzdamm 57
☎ 24 10 06

LEISTRITZ
Schraubspindelpumpen
Schiffbau - Industrie
Aggregate für Ölleuerungen
und für Hydraulikanlagen

LOEWE
Pumpen
Kalt- und Heißwasser
Pumpen, Laugen, usw.
550 cbm/h 30 atü Druck
alsausgehend, selbstansaugend

hiffspumpen
horizontal und vertikal
auch axial geteilt
Autowasserpumpen
Heizungspumpen

ASSERKNECHT
OLBENPUMPEN
In- und Exportvertretung:
Behrke, Hamburg 1
City-Hof Block B
24 26 u. 33 84 26

A Herbert OH KG,
NBERG & STUTTGART
Ulmer Straße 10
7241 - Telex 07 24153
ben- und Membran-
Dosiervpumpen
(- und Auslaufpumpen)
Dosiervpumpen
omatische Regeleinrichtungen
eutralisierende und aggressive
flüssigkeiten, Schmelzen, Säu-
ren u. Gase, für niedere
drücke sowie im
Bereich einstellbar
Werkverteilung:
z Olschewski Ing.
13, Jungfrauenhof 22
Tel: 47 95 90

er & Jordan
Pumpen
A. Hegeler, Ing.-Büro
3, Rentzelstr. 43c
44 65 54

Neidig
Fahrrad- und
raubenpumpen
Oelfilter
Oelkühler
Hydraulik
Vertreter:
h Michelbach OHG
11, Kl. Reichenstr. 9
☎ 33 38 72

Otto Nickel
Pumpen- und Motorenbau
Jauche- u. Schlammwasser-
pumpen für Landwirtschaft,
Industrie, Schiffbau
Be- und Entwässerung
Hamburg-Bahrenfeld
Langbehnstraße 15 u. 27
☎ 89 47 10

Platz Pumpen
für Landwirtschaft,
Industrie und Baugewerbe
Gieß- und Armaturwerk
Kaiserslautern
Werkverteilung
und Auslieferungslager
Ing. Erich Fialke
Hamburg-Bergedorf
Doktorberg 6 ☎ 71 24 38

FLYGT trockenlaufende
Baugruben-Tauchpumpen
leicht transportabel
lösen die schwierigsten
Pumpprobleme
Gr. 300 l/min-10 000 l/min
Vertreter:
Phänomen-Werke Gustav Müller AG
Hamburg 20
Eppendorfer Landstraße 88
☎ 47 77 94

FLUGER Unterwasser-
pumpen G.m.b.H.
Hmb.-Wa., Fr.-Ebert-Damm 105
Fernsprecher 61 12 61
Prinz R. Nopitschstr. 15 ☎ 38 12 66

PULS & BAUER
Hamburg 1
Spandingerstraße 61-71
Fernsprecher Sa.-Nr. 24 18 81

URACA
Pumpenfabrik Urach
Büro Hamburg:
Hamburg-Jenfeld
Denksteinweg 7 ☎ 66 09 37

Pyko, Gotthold, Ing.
Kreislumpen f. alle Zwecke
Hmb. 13, Reichenb. Ch. 101
Fernsprecher 44 66 81
Reimer E. Rüdigerstr. 39 ☎ 36 28 01
Reimer H. 116-11 ☎ 44 59 02

Ritz Gebr. & Schweizer
Hmb.-Alt, Königstr. 261 ☎ 38 80 16
Rührpumpen G.m.b.H.
Juthornkamp 10 ☎ 68 66 67

Sander, Feodor, Altona
Boots-Probier-Pumpen
Schiffs-Pumpkessel
Eggerstr. 10a ☎ 38 87 26
Schüler P. GmbH
L. Reiche 29 ☎ 24 31 98

Sihl
Generalvertretung
f. Hamburg, Nord-Hannover
und Holstein
seit 40 Jahren

Schulz & Vanselow
Selbstansaugende u. einfache
Kreislumpen f. all Zwecke,
Schiffpumpen, Benzin-
und Brennstoffpumpen, Säure-
pumpen, Wasserring- u. Luft-
pumpen, autom. Wasser-
Versorgungsanlagen
Hamburg 39
Hudtwalcker Straße 10
☎ 47 52 54 u. 47 70 08

SIWA
Exzenterschneckenpumpen
D.B.P.a., selbstansaugend,
horizontal und vertikal, für
abstrahierende Suspensionen,
Pasten und Trockenstoffe.
Selbstausg. u. nichtselbst-
ausg. Kreislumpen,
vertikal und horizontal.
Selbstansaugende Schmutz-
wasser- u. Fäkalienpumpen
D.B.P.
SIWA-Pumpenbau
vorm. Rud. Siegel
Hamburg-Wandsbek
Rahlau 157-167
☎ 66 08 66 FS. üb. 02 13 607

F. STAMP
G. m. b. H.
Pumpen
aus
nichtrostendem Stahl
für flüssige u. pastöse
Nahrungsmittel
Getränke
Kosmetika usw.
Hamburg - Bergedorf
*717151 FS. 0213100

G. & J. Weir GmbH.
Speisewassersysteme,
Regler, Nieder-, Hochdruck-
Verdampfer, Pumpen, Kom-
pressoren, Entgaser, Ent-
öler f. Schiffs-Landanlagen
Hmb. 26, Normannenweg 12
☎ 26 49 59

WEISE & MOHNKE
Techn. Büro Hamburg
Hamburg 22
Papenhuder Straße 33
☎ Sa.-Nr. 25 69 43
FS.-Nr. 02 14 94

Werdohler-Pumpen-Hydr.
IVO-Schmierpumpen
Farmseener Lestr. 31 ☎ 63 86 32
Wind H. E. Hamn Nfg. Buchen-11
47 02 75

EDUR
KREISELPUMPEN
selbstansaugend
normalsaugend
Tiefbrunnenpumpen
EDUR-PUMPENFABRIK
Eduard Redien - Kiel
Hamburger Ch. 148-152
Fernruf: Sa.-Nr. 819 22
Fernsch. 292 738 oder Kiel
EDUR-VERKAUFSBÜRO
HAMBURG Ruf. 45 15 80
Hamburg 13 Oberstr. 82

Wernert & Co.
K. G.
KREISELPUMPEN
aller Art
Schiff-, Tauch-, Säure-
und Abwasserpumpen
Kompl. Wasserwerke
Kiel, Bahnhofstraße 42
(Schlachthof) ☎ 7 22 64

WEDA
Baugruben-
Tauchpumpen
vollkommen wartungsfrei
durch Thermosicherung
hohe Leistung, selbstansau-
gend, geringes Gewicht
CARL E. GELLER
Lüner Damm 17/1
Postfach 20127 FS. 02-182 64
☎ (04131) 71 81

Seybert & Rahier
Membranpumpen u. Dos. Pumpen
Techn. Büro Ing. Dröge
Wedel, Stettinstr. 8 ☎ 37 64

Soeding, Eugen - VDI
Wdb., Steenmoor 10 ☎ 66 08 66

Carl Straß
gegründet 1892
Reparatur
aller Pumpen
Hamburg 1, Rosenstr. 18
☎ 32 78 80

Wind, Helmut
Hmb. 39, Buchenstr. 11 ☎ 47 02 75

Punktlüch-
leuchten*
Außerbezirk, Empfehlung
Ohrlingen Württ.

LBT ELECTRIC
Ges. für Licht- und Bewegungstechnik
Punktlüchleuchten, auch
rotierende für Schaufenster u.
Musikstand, Getriebe-Klein-
motoren, Reklame-Drehbänke
Ohrlingen/Württ.
Postfach 117 ☎ 2 04

Spiegelzug-Rasch
Hmb. 1, Gerhart-Hauptmann-
Platz 1 ☎ *33 79 22

Ball's-Puppenklinik
Hmb. 22, Herderstr. 30 ☎ 22 19 52

Putzlappen
Cramer & Mundt
Hmb.-Stell., Jannarstieg 1-7
☎ 49 31 63

KÖHN, JULIUS
Herrengraben 52 ☎ 34 34 21
Markert & Kunze Zimmer-38
23 28 91

MEWA Vereinigte Putzwerk-
Betrieb Hamburg G.m.b.H.
Hmb.-Alt, Schützenstr. 49
☎ 43 61 24 u. 43 50 39

Pärzold, Friedrich
Hmb. 22, Hasselbrookstr. 130
Fsp. 26 12 74 < 2 00 92 74 >

Schwerdtfeger, Ernst W.
Alt., Elmstr. 43a ☎ 43 75 18

Sommerkamp, Gebr.
Steilsh. Str. 104b ☎ 61 63 13

Wasiowski, Karl, K.-G.
Tönning
August Meyer
Putzwolle-, Putzlappen-Fabrik
gegr. 1863 Tönning 2 82

Putz- und
Staubtücher*
Finck, Arnold, jr.
Ottersh. Hauptstr. 35 ☎ 38 24 59

MEWA
Vereinigte Putzwerk-
Betrieb Hamburg G.m.b.H.
Industrie-Wäscherei
Hmb.-Alt, 1. Schützenstr. 49
☎ 43 61 24 und 43 50 39

Putzwolle*
August Meyer
gegr. 1863 Tönning 2 82

Cramer & Mundt
Hmb.-Stell., Jannarstieg 1-7
☎ 49 31 63

Wwe. B. Messing K.-G.
Bocholt/Westfalen
Auslieferungslag. Hamburg
Hmb.-Altona, Norderreihe 63
W. WEIDHÖNER
Hamburg-Altona
Carsten-Rehder-Straße 39
☎ 38 52 46

MEWA Vereinigte Putzwerk-
Betrieb Hamburg G.m.b.H.
Hmb.-Alt, Schützenstr. 49
☎ 43 61 24 u. 43 50 39

August Meyer
Putzwolle-, Putzlappen-Fabrik
gegr. 1863 Tönning 2 82

Pyrometer*
PYRO-WERK G.m.b.H.
Hannover, Hebelstraße 5
Vertretung:
Karl-Wilh. Henn, Ing.-Büro
Hamburg 1, Kirchenallee 57
☎ Sa.-Nr. 24 46 43

Quartiersleute
Ahrens J. Kehrweider 5 ☎ 36 58 24
Amann & Kneese ☎ 32 74 44
Alter Wandrahm 11 ☎ 31 21 07
Aye F. David-30 ☎ 31 21 07

Barck & Bendt
Sandtorkai 25 ☎ 36 62 65-68

Barthelme & Timm
Neuer Wandrahm 1 ☎ 33 32 14
Bauer H. P. Rosen-49 ☎ 31 52 97
Blank E. Eberke 14 ☎ 58 25 54
Block C. Kehrweider 5 ☎ 36 61 17
Bruhns & Cons ☎ 36 60 14

Bruhns, Werner
Friedrichstr. 5
Stadtlager: Sachsenstr. 18-20
Fernsprecher ☎ 36 20 91

Brunswick & Cons.
Büro und Stadtlager,
Stockmeyerstr. 15
Freih.-Lg. Brook 7 ☎ 33 30 80

Brunswick, H. & E.
Hmb. 11, Brooktorkai 15
Fsp. ☎ 32 04 73 u. ☎ 33 29 87
Privat: ☎ 6 03 41 61

Cordis & Consort.
Hmb. 11, Neuer Wandrahm 2
Fsp. ☎ 32 36 44 u. ☎ 33 08 95

Dierke & Cons Mattenw.
Dorbandt, Hans, Hmb. 11
Alter Wandrahm 7 ☎ 33 73 85

Eichholtz & Behn
Hmb. 11, St. Annenfuhr 2
☎ 33 37 51 u. ☎ 33 27 11
Gilmann H. Altwandrahm 13
☎ 32 60 45

Groth & Consorten
Neuer Wandrahm 2 ☎ 33 70 94
Nachruf: ☎ 83 61 82
Hanssen & Oehlert St. Annenfuhr 5
☎ 33 25 60

Heinssen, Ad., & Cons.
Hmb. 11, Holländischer Brook 3 ☎ 33 24 51

Hinsch, D., & Consorten
Hmb. 11, Brook 4 ☎ 36 58 82

Hinsch, N. H. L., & Cons.
Hamburg 11, Auf d. Sände 2
Fernsprecher ☎ 36 20 36

Holtorp & Cons
Am Sandtorkai 32 ☎ 36 53 69
Hülls & Con ☎ 36 55 34

Koch, Arnold, jr.
Hamburg 11, Brooktorkai 13
Fsp. ☎ 33 86 56

Köster & Cons.
Hamburg 11, Am Sandtorkai 33
Stadtlag.: Hmb. 1, Amstischtr. 40
Fernsprecher ☎ 36 52 42

Kraus B.
Rötenhäuser Damm 77 ☎ 75 90 41

Krohn & Schröder
St. Annenfuhr 4, Hmb. 1,
Stadtlager Heidenkampsweg 76 A
Fsp. ☎ 33 72 73 u. ☎ 33 01 93

Kutze W. Holzmuhlen-15 ☎ 68 82 82
Leinaw, Friedrich, Söhne
Holländ. Brook 4 ☎ *33 30 41
Sandtorkai 8 ☎ 36 43 03

Lemke & Knüppel
Quartiersleute f. Häute Felle u.
Gerbstoffe Hamburg 11
Am Sandtorkai 1 ☎ 36 60 69

Lockemann A. Grimm 12 ☎ 33 65 34
Marrens G. & Consorten
Alter Wandrahm 9 ☎ 33 37 70

Meyer W. & Cons Brooktorkai 9 ☎ 32 65 20

Neddermann & Cons
Deich-36 ☎ 33 33 74
Niemann H. & Cons Brook 8 ☎ 36 59 16

Ockelmann & Cons.
Hmb. 11, Kehrweider 2 ☎ 36 61 48
Offen & Cons Kehrweider 5 ☎ 36 61 89

Ohlen & Cons.
Kehrweider 6 ☎ *36 58 48
Katharinenstr. 33 ☎ 36 58 48
Markmannstr. 195 ☎ 78 71 25

Pastow & Cons Brook 8 ☎ 36 56 68
Pastow W. Kroppblock 30 ☎ 65 86 18
Reine & Cons Brook 8 ☎ < 5 51 86 18 >

Peters, Kause, Bodenstern
& Cons. Hmb. 11
Kehrweider 5 ☎ 36 60 13 u. ☎ 39

Petersen H. Kieler-Lager ☎ 40 06 82
Pohlmann C. & Cons
Neuer Wandrahm 4 ☎ 32 41 64

Prignitz & Cons
Am Sandtorkai 34 ☎ 36 62 28
Quast & Cons
Am Sandtorkai 23 ☎ *36 50 66

Rath's W. Lager u. Frucht-
arbeitung Grimm 12 ☎ 32 36 76
Rauch & Cons Brook 6 ☎ 36 56 82
Reine & Cons Brook 8 ☎ 36 60 55

Reusch & Cons.
Auf dem Sande 1a
Fsp. ☎ 36 58 22 u. ☎ 36 58 23

Röpke & Cons
Auf dem Sande 1 ☎ *36 24 07
Röseler & Cons
Brooktorkai 14 ☎ *33 74 66

Sagawa u. Cons
Brooktorkai 8 ☎ 32 62 73
Samow P. Glindwiese 78 ☎ 63 74 55

Schätz & Cons
Alter Wandrahm 14 ☎ 32 73 61

Schloessmann & Scheffler
Hmb. 11, Alter Wandrahm 4
☎ Sa.-Nr. 33 39 53

Schrieber J. Triftweg 8 ☎ 6 05 27 47
Schumacher E. Frohmstr. 138
55 86 19

Schwartz & Schuhmacher
Quartiersleute
Lagerung
Ladungskontrollen
Hamburg 11, Brook 3
☎ 366006 n. Geschäftsschl.
☎ 56 23 20 und ☎ 71 30 79

Schwarze & Cons Brook 6 ☎ 36 62 08
Staats & Cons
Dienerreihe 2 ☎ *33 50 48

Storz & Cons.
Hmb. 11, Neuer Wandrahm 3
Fernsprecher ☎ 33 29 76-77

Strus & Cons.
Alter Wandrahm 11 ☎ 33 37 53
Suhr & Cons Neuer Wandrahm 3
☎ 32 66 66

Tiede, Adolf, & Söhne
Hamburg 11, St. Annenfuhr 3
Fsp. ☎ 33 51 20 u. ☎ 32 37 20

Uetzmann & Cons Brook 3 ☎ 36 61 18

Voß & Cons
Am Sandtorkai 32 ☎ 36 59 82
Warners G. Krause-41 ☎ 61 79 74

Wassmann & Cons.
Hmb. 11, Kehrweider 7, Schupp 54
Fernsprecher ☎ 36 62 46

Welcke & Cons Brook 7 ☎ 36 59 76
Wiese W. Amelskamp 6 ☎ 54 94 61
Wolter C. Holländischer Brook 3
☎ 32 45 01

Wulff & Ludwig Deich-27 ☎ 36 60 38

Geesthacht
Westdeutsche Quarzschmelze
GmbH
FS. 02 13297 ☎ 2990